



Butterfly Island

Corina Bomann , Alison Layland (Translator)

Download now

Read Online ➔

Butterfly Island

Corina Bomann , Alison Layland (Translator)

Butterfly Island Corina Bomann , Alison Layland (Translator)

From the bestselling author of *The Moonlit Garden* comes the sweeping, romantic tale of one woman's quest across two continents and one hundred years of history to unearth her family's deepest secret.

Diana Wagenbach is the sole survivor in a withering family tree fraught with secrets. When the first in a trail of clues is handed down to Diana by her great-aunt on her deathbed, along with a plea to assuage their family's guilt by revealing all, Diana obliges. She follows the clues—a picture here, a letter there, a pressed frangipani flower in a book—that carry her away from her philandering husband in Berlin to a charming manor in England and all the way to a tea plantation in Sri Lanka.

Diana unravels the dramatic tale of her great-great-grandmother, Grace Tremayne, with the aid of Jonathan Singh, a local historian and writer—and someone with whom she feels a deep bond that sparks into romance. As Grace's tragic past in exotic colonial Ceylon is revealed and the family's sins come to light, Diana finds inspiration in her ancestor's courage and begins to rethink what happiness—and love—is worth, and how the surest route to peace is in setting the truth free.

Butterfly Island Details

Date : Published June 13th 2017 by AmazonCrossing (first published March 9th 2012)

ISBN :

Author : Corina Bomann , Alison Layland (Translator)

Format : Kindle Edition 446 pages

Genre : Romance, Historical, Historical Fiction, Fiction, Roman

 [Download Butterfly Island ...pdf](#)

 [Read Online Butterfly Island ...pdf](#)

Download and Read Free Online Butterfly Island Corina Bomann , Alison Layland (Translator)

From Reader Review Butterfly Island for online ebook

Maria Clara says

Hacía tiempo que quería leer esta novela, y me gustaría decir que su lectura cumplió todas las expectativas que tenía puestas en ella, pero solo en parte. Concretamente, sólo la parte del pasado. La del presente... bueno, digamos que no pude conectar con la historia.

Gracias Audrey! Ya sabes porqué ?

Darlene says

Meine Meinung:

Sofort war ich in der Geschichte drin. In der heutigen Zeit hätte ich mit ihr am liebsten Philipp verprügelt und dann um die Tante getrauert. In der Vergangenheit wäre ich am liebsten bei ihr in England und Ceylon gewesen. In die Insel muss herrlich sein/gewesen sein. Der Duft der Pflanzen gemischt mit dem Duft des Tees.

Ja, so Seite für Seite kommen wir das Geheimnis der Familie Tremayne näher und näher. Viktoria und Grace, die Urururahninnen von Diana haben ein bewegtes Leben hinter sich. Wegen der Übersiedlung nach Ceylon versäumt Grace als 18jährige die Debütantinnen Saison und darf nicht vor der Königin tanzen. Viktoria war erst 13 zu der Zeit. Wir entdecken die Teeplantagen mit den beiden Mädchen und lernen, wie Tee seinerzeit hergestellt wird. Ja, wer kann sich heute noch handgedrehten Tee leisten? Ich roch den Tee förmlich aus den Seiten des Buches.

Der Autorin ist der Wechsel von gestern und heute wunderbar gelungen. Beide Zeiten waren der pure Lesegenuss.

Fazit:

Ein absolut empfehlenswertes Buch. Aber Vorsicht: Fernweh ist nicht ausgeschlossen.

Lesincele Viaja gracias a los libros says

En cuanto vi esta novela entre las novedades no me pude resistir, su argumento deja con muchas ganas de saber qué ocurre en la historia, además de que la portada es muy llamativa. Por dentro tiene detalles en forma de mariposa que me han gustado mucho.

Además en la parte trasera del libro, en vez de la sinopsis de la editorial que os he puesto, nos viene una carta que será la que inicie la novela. Una carta de Victoria Tremayne a su hermana Grace Tremayne, en el año 1888 y en la que ya deja patente que ha ocurrido algo y en la que le suplica el perdón.

Pero la novela comienza con Diana, en el año 2008 cuando se ve obligada a viajar a Inglaterra a ver a su tía Emmily, la cual está muy gravemente enferma. Cuando llega, a Emmily le queda muy poco, y ésta aprovecha para decirle a Diana que su familia esconde un gran secreto que debe salir a la luz por la última descendiente de la familia.

Diana siente curiosidad pero no es hasta que comienza a encontrar pistas en la casa Treymane House gracias a la ayuda del mayordomo de la familia, cuando decide seguir buscando información y descubrir ese secreto familiar ocurrido en 1887 y para ello tendrá que viajar a la exótica Sri Lanka, lugar donde sus antepasadas vivieron junto a la plantación de té, de la familia Treymane.

De hecho, el té tendrá un papel fundamental en la obra. Así que a los amantes de esta bebida les encantará.

Allí conocerá a Jonathan, un escritor que le guiará por el país y le ayudará a desentrañar el secreto que alguien se empeñó en ocultar con mucho ahínco.

" [...] Es curioso. Nuestros mayores a lo largo de su vida se esfuerzan por ocultar las sombras del pasado. Y luego nos piden a nosotros, sus descendientes, que las encontremos, pues en el fondo quieren librarse de esa pesada carga, pero carecen de la fuerza para decirlo a las claras."

Los capítulos se van alternando entre la fecha 2008 y 1887, por lo que veremos el punto de vista actual de Diana y la época colonial de Victoria y Grace, lo que hace que devores la novela sin casi darte cuenta.

El estilo de narración es muy fresco y con un estilo de escritura muy directo y conciso.

La ambientación está muy lograda, transportándonos a la exótica Sri Lanka y a las costumbres coloniales inglesas o de los nativos de la isla, y veremos como hacían las predicciones en las hojas de palma, como se practicaba la antigua lucha Kalarippayatt.

El mayor peso de la historia está puesto sobre los personajes femeninos de la historia aunque no por ello, los personajes masculinos dejan de estar bien perfilados.

Una historia familiar en la que acompañaremos a nuestra protagonista Diana en búsqueda del gran secreto de su familia, haciéndonos viajar por la exótica Sri Lanka y en las que las pasiones y pretensiones de los personajes nos envolverán en una historia adictiva que no puedo dejar de recomendar.

rebellyell666 says

Inhalt:

Diana Wagenbach ist mit ihrem Leben an einem Tiefpunkt angelangt: Beruflich hat sie alles richtig gemacht, doch ihr Mann Philipp hat sie betrogen. Als sie dann auch noch ein Anruf aus England erreicht, in dem ihr mitgeteilt wird, dass ihre Großtante Emmely einen Schlaganfall hatte, fasst sie den Entschluss, vorüber gehend auszusteigen und nach England zu reisen.

Dort erwartet sie eine schwache Großtante, die sie darum bittet, einem alten Familiengeheimnis auf die Spur zu gehen. Diana nimmt diese Aufgabe halbherzig an, entdeckt aber bald Verbindungen zu einer alten Teeplantage auf Sri Lanka...

Erster Eindruck:

Die Autorin nimmt sich die Freiheit, an drei Orten gleichzeitig zu sein und dann auch noch den Indischen Ozean zu durchschiffen. Ein wahres Feuerwerk an interessanten Eindrücken einer gut durchdachten Familiengeschichte, die wie immer auf einer verbotenen Liebe fußt.

Meine Meinung:

Die Geschichte beginnt im Berlin des Jahres 2008, sprich in unserer Zeit, und führt uns zu einer kaputten

Ehe, in dem der Ehemann gerne Abwechslung ins Bett ließ. Diana Wagenbach ist eine sehr pragmatische Frau, die Listen für die Besorgungen des Tages erstellt und sich lieber mit wasserdichten Rechtsfällen beschäftigt, als sich etwas gehen zu lassen. So wirkt es auf den ersten Blick, auf den zweiten erkennt man die verzweifelte Diana, die sich nach ein wenig mehr Leidenschaft und Abenteuern in ihrem Leben sehnt.

So greift das Schicksal ein und führt sie in das England im Jahre 2008. Auf dem Anwesen ihrer Großtante herrscht derzeit nur noch Mr. Green, der Butler der Familie, der heimlich instruiert ist, Diana ein wenig mit dem Familiengeheimnis zu helfen. Diana entdeckt einen alten Reiseführer Sri Lankas, einen Schal mit einem indischen Paisleymuster und zieht den Vergleich zu einem Teeblatt.

Schon bald befindet sich der Leser auch in den 1880er Jahren und begegnet den Schwestern Victoria und Grace, die aus England nach Indien gerissen werden, um die Plantage, die ihr verstorbener Onkel hinterließ, zu bewohnen. Ihr Vater Henry versucht, die Bücher zu ordnen, um ein gut gehendes Geschäft mit Teeblättern aufzubauen, da es der Familie finanziell nicht so gut geht.

Grace ist die ältere der beiden und verpasst gerade ihr Debüt, in die Gesellschaft eingeführt zu werden. Victoria hält ihre Schwester ständig dazu an, ihre kindische Ader weiterhin auszuleben und so treiben sich die beiden immerzu herum anstatt brav zu sein.

Als Grace den Vorarbeiter R. Vikrama kennen lernt, fühlt sie sich plötzlich sehr verbunden mit dem unbekannten Land.

Die Autorin webt ein schönes Muster (Paisley?) aus Gegenwart und Vergangenheit, aus Briefen, Aufzeichnungen und materiellen Spuren. Außerdem zeigt sie Gefühl für politische und weltliche Zusammenhänge. Man kann Gewürze, Blumen und muffige Friedhöfe riechen und die Nase in sehr persönliche Angelegenheiten stecken, das macht das Buch zu einem feinfühligem Leseerlebnis.

Fazit:

Dieses Buch ist viel besser als Kate Mortons langweiliger Zusammenschnitt aus Gegenwart und Zukunft und kann es gut und gerne mit „Das geheime Vermächtnis“ von Katherine Webb aufnehmen. Ein Lesetipp!

Juan Hidalgo says

Inicié esta lectura por la recomendación de una amiga, pero francamente ha sido una decepción. Al indagar sobre su autora para comprobar si se trataba de su primer libro, he descubierto con sorpresa que entre julio del 2009 y agosto de 2013 ha publicado nada menos que 15 o 17 libros, lo que supone que puede escribir unos ¡cuatro libros al año!, o que tiene un par de escritores fantasma (por no llamarles negros, que me parece políticamente incorrecto), o que la calidad de los textos deja bastante que desear :-((Que cada cual elija su opción.

En mi opinión, al libro le sobran unas 260 de las 460 páginas de que consta, las cuales se han rellenado de diálogos intrascendentes y descripciones minuciosas de detalles totalmente superfluos. La trama está cogida por los pelos: un secreto familiar que, en vez de ser revelado por su último conocedor antes de fallecer, se distribuye en un montón de pistas para dar tarea a la protagonista. También faltan descripciones físicas y psicológicas de los personajes, y en las reseñas que he visto por Internet, camuflan de "lenguaje sencillo y directo" o "estilo natural" lo que es pura simpleza. De nuevo el marketing editorial a vuelto a hacer de las suyas (y la preciosa portada, eso sí).

Como positivo destacaré que los primeros capítulos sí tienen una cierta carga emocional que conmueve, al

describir la extinción de una estirpe familiar inglesa; y del mismo modo, se asiste con curiosidad al final para ver qué queda del dichoso secreto, que gustará a los lectores del género romántico y exótico, pero todo lo que hay en medio se lo puede uno saltar con absoluta tranquilidad.

Karen says

I received this ARC from netgalley.com in exchange for a review.

In trying to unravel a family history/mystery, Diana travels from her home in Germany to her family estates in England and India.

I recently read *The Moonlit Garden* and this book is that book with the character's names changed. The story is basically the same. While I like the authors writing and the translating from German to English is smooth, I felt I had already read the story. This book was like a déjà vu for me.

3?

Greta says

Un romanzetto senza alcuna pretesa, del tutto dimenticabile. I protagonisti sono piatti, senza forza, con una psicologia solo vagamente abbozzata; i dialoghi ingessati e decisamente poco realistici.

La zia Emmely, in punto di morte, decide di affidare alla pronipote Diana il compito di svelare un fantomatico segreto di famiglia, lasciandole svariati indizi che porteranno la giovane avvocatessa berlinese in un assurdo viaggio in Sri Lanka, a caccia del segreto di Pulcinella (sì, perché per svelarlo non si incontra alcuna difficoltà, non c'è nessun equivoco, il mondo intero sembra essersi predisposto in modo tale che ogni risposta si presenti in maniera quasi spontanea a Diana). Oltretutto, pur non essendo io esattamente quel che si dice un segugio, avevo intuito quel che sarebbe stato il segreto più o meno a pagina venti. Insomma, la costruzione delle vicende lascia un po' a desiderare. Il romanzo è ambientato su due livelli temporali, alternando fasi ambientate nel 2008 a momenti del lontano 1887: e questo, di per sé, non mi disturberebbe, se non fosse che così si annienta quel poco di curiosità che resta riguardo al famoso segreto. Non si scopre la vicenda pian piano, con l'avanzare delle ricerche di Diana, perché le descrizioni del passato arrivano sempre prima. Insomma, la Bomann è proprio furba.

L'ambientazione, poi, sarebbe anche potuta essere interesste (epoca vittoriana, Sri Lanka, piantagioni di tè...), peccato che tutto sia terribilmente approssimativo. Dello Sri Lanka sappiamo solo che ci sono pappagalli, tamil e frangipane (citati in maniera quasi ossessiva, come se la Bomann volesse essere certa che il lettore si accorgesse che ha studiato il Paese che va a descrivere... sì, ha studiato, ma non è andata oltre la pagina di Wikipedia). Del tè si parla solo di varietà Ceylon e dei quattro raccolti, non si accenna a null'altro; l'aggettivo "vittoriano" è usato per descrivere qualsiasi cosa: tutto, qui, è "tipicamente vittoriano", perché fa tanto romanzo storico. Peccato che nessuno si sia preso la briga di spiegare a Corina che, piuttosto che definire tutto come "tipicamente vittoriano", sarebbe più serio e interessante descrivere ciò di cui si sta parlando, in modo da far capire che diamine voglia dire "tipicamente vittoriano".

Il tocco di classe finale la storia d'amore, assolutamente non necessaria, forzatissima, banale e piena di cliché.

Insomma, è bello anche concedersi letture che siano puramente d'intrattenimento, ma qui siamo ad un livello proprio scarsino.

Aurora Tamez says

Magnífica historia que te lleva a conocer África en pasado y presente transportándote a lo maravilloso de las plantaciones de te, además de encontrar romanticismo y un viaje interno para conocer los orígenes de la protagonista. Muy recomendado.

Joel says

I received my copy of Butterfly Island via a Goodreads Giveaway, which in no way influenced my review.

I read this book to fulfill the prompt of “A book with an animal in the title” for the 2018 POPSUGAR Reading Challenge.

A beautiful cover enshrouds an absolutely horrible reading experience.

Diana is an attorney in Berlin who has just discovered her husband has been having an affair. While dealing with this revelation, she learns her great-aunt is in failing health, so she leaves for England to be by her aunt’s side without so much as a word to her husband.

On her deathbed (of course!), Diana’s aunt reveals to her that their family has a shameful secret in its past, and that there is a secret room in the family home where the mystery is housed, and that as the last living descendant of the family, it will be up to Diana to make things right once she has passed.

I’m all about secret rooms in elegant English manors, but this just started ridiculous and got worse as time went on. For one, there is little to no reason to suspect that Diana will be good at, or even compelled to, uncover the clues in the mystery, even when they are placed in her path by the family butler, who was given orders to do so by Diana’s great-aunt. If she had been a private investigator rather than an attorney, or if she and her great-aunt had enjoyed scavenger hunts or similar things when she was younger—any of that might have helped make sense of why her great-aunt chose to reveal the secrets in this manner instead of just saying, HI, hon, glad you could make it before I die. There’s something I need to tell you about our family before I go....”

But no, let’s drag this nonsense out over 400+ more pages.

The room’s revelation leads Diana to Sri Lanka, to a tea plantation owned by her ancestors over a hundred years before.

There, the nonsense continues anew, and she has a local, Jonathan Singh, referred to her by a mutual friend, as a guide and companion with whom to explore her family history as well as develop a romantic fascination with.

So, so many things are ridiculous here. There is the overgrown but still visible path they see in the garden, that they follow until they stumble on an abandoned building (not far from the plantation home, still on its property) and are able to deduce what purpose the place served, even though her ancestors were there over 100 years prior. Neither the current plantation manager, nor anyone else apparently has seen this building (somehow still standing after 100+ years of neglect), yet Diana and Jonathan see the path to it which was

used by her ancestors over a century ago.

At one point, Diana finds a hidden letter that she thinks is from one of her ancestors. And despite feeling she needs to go home and return to her practice, she decides that yes, the letter might hold all the answers to the questions I need answered, but I'm going to wait until all other avenues have been explored and other options exhausted before I open this.

Why? Because apparently we needed 200+ more pages of sheer torture.

I thought at first that maybe the issues I was having with the book is that it is a translated work. I thought maybe the translator misinterpreted the original German text when she was translating to English, but no. This is just bad writing, period. The characters aren't well-developed (although the ancestors we follow in the past show more than Diana), the plot has more holes than a fishing net, and the family secret should be (in modern times) no big deal.

I don't even know what type of legal cases Diana's firm specialized in, but I know I wouldn't want her to represent me. I've seen smarter potatoes.

No interest in reading anything else by this author. My sincere condolences to the translator who had to read this tripe in one language and convert it into another. And my sincere apologies to the 793 people who entered the drawing for this book, but didn't win. I'm sure one of you would have enjoyed this much more than I did.

1 out of 5 stars, because 0 isn't an option.

Ilenia Provenzi says

Amo essere trasportata in luoghi lontani, immaginare i colori e i paesaggi dei paesi stranieri. Per questo ho apprezzato il romanzo della Bomann, che mi ha ricordato "Il giardino degli incontri segreti" di Lucinda Riley per l'alternanza tra passato e presente nella storia. L'isola delle farfalle è Sry Lanka, la patria del tè e della cannella, dove i disordini politici offuscano la bellezza di una nazione dal passato avvolto nella leggenda. E' qui che torna la protagonista del libro, Diana, avvocato berlinese di origini britanniche, decisa a scoprire il segreto nascosto nelle pieghe della storia di famiglia. Con l'aiuto di un affascinante scrittore metà inglese e metà indiano, si addenterà nel mondo della cultura Tamil, tra spezie e profezie scritte sulle foglie di palma e custodite nelle biblioteche. E intanto riaffiora la storia di Grace e Victoria, due sorelle vissute all'epoca dei balli di società e dei fasti del colonialismo inglese. Con il suo stile semplice e lineare, l'autrice ci porta a scoprire il mistero di Tremayne House, tra le austere dimore inglesi, le tazze di tè Chai e i tramonti sull'oceano indiano.

Miranda Kellaway says

En realidad he dudado de si ponerle dos o tres estrellas, pero al final me decanté por dos. La historia es muy floja y tremendamente predecible (adiviné de qué iba el "secreto familiar" antes de llegar a la mitad del libro), y la forma de narrar de la autora no me ha convencido para nada. Mete de repente pensamientos en primera persona de los personajes en medio de las descripciones del narrador omnisciente, y algunos diálogos son totalmente innecesarios.

Los dos romances, el del pasado y el del presente, no me han parecido creíbles. Y en cuanto a la

ambientación, ha sido bastante superficial, para ser una "narrativa landscape", donde se supone que la presencia del lugar geográfico y las costumbres del país deben ser muy fuertes. Además, hay algunas incongruencias históricas, como por ejemplo, cuando habla de James Taylor, el "primer inglés" que plantó té en Ceilán. Taylor nació en Escocia, así que de inglés tenía poco.

Lo mejorcillo ha sido las partes donde daba ligeras pinceladas sobre la cultura ceilandesa y el cultivo del té, aunque la novela en general no ha alcanzado en absoluto las altas expectativas que tenía puestas en ella.

Lily says

Reseña publicada originalmente en: <http://www.desvandesuenos.com/2013/07...>

La maravillosa campaña promocional que Maeve ha creado para esta novela me ha hecho caer en sus páginas: ¿té y mariposas? ¿Qué puedo decir? Soy débil. Además, la edición (portada, encuadernación e interior) le hace justicia a la novela: ¡qué preciosidad! Se nota que se ha cuidado mucho la publicación y que la editorial no ha escatimado en detalles.

En esta obra, el pasado y el presente se entrelazan para desvelarnos poco a poco una maravillosa historia de sentimientos y secretos de familia. Por un lado tenemos a Diana, una mujer que en el año 2008 tiene que viajar a Inglaterra para visitar a su tía, que padece una grave enfermedad. Se ha ofrecido a cuidarla y a ayudarla en lo que necesite en estos duros momentos. Es en este momento cuando Emmily le confiesa a Diana que hay un secreto familiar que debe salir a la luz. Investigando, investigando llega hasta el año 1887 como fecha del misterioso suceso. Empezará el viaje a Sri Lanka, como ya hicieran sus antepasadas Grace y Victoria en el siglo XIX.

A través de sus páginas, alternando la narración del pasado con la del presente, nos iremos sumergiendo en la misteriosa familia Tremayne, con sus luces y sus sombras, y llegaremos a encariñarnos con las protagonistas de ambas épocas, personajes muy humanos y reales que encarnan las pasiones, las ilusiones y las esperanzas de las mujeres de todas las épocas. Aunque también hay personajes masculinos, es una novela fundamentalmente de mujeres; en ese sentido me ha recordado un poco al estilo de En el país de la nube blanca de Sarah Lark. Y tengo que decir que cada vez me gusta más el género.

Las maravillosas descripciones de la autora nos envuelven con el exotismo de los paisajes y de las costumbres de Sri Lanka, antigua Ceilán; nos transporta a un exótico mundo de tradiciones milenarias y desconocidas para los occidentales. Además, para mí que adoro el té ha sido un estupendo viaje sensorial gracias a los sabores y olores de esta bebida.

En resumen, una historia en la que se mezcla el amor, la tragedia y los secretos con un estilo ameno y delicado que hará las delicias de todo amante de la lectura tranquila ante una buena taza de té.

Jane says

I received this book from net galley in exchange for an honest review.

I really enjoyed this book, I couldn't put it down. It was so interesting, the research that went into this book was immense. I went through the book sort of guessing the end but there was so much more to it. I liked all the characters and there wasn't anything that I didn't like about the book!!

Will definitely be on the look out for more books by this author.

Aya says

A conferma di un'impressione che avevo già intorno alla metà della storia, a fine lettura ritengo che ciò che più mi abbia colpita di questo romanzo è quanto avrebbe potuto essere migliore di quel che è. Ho visto un buon potenziale, nella trama e nei personaggi, ma poco sviluppo e introspezioni poco convincenti. I colpi di scena a conti fatti non sono mai tali, e i cosiddetti "indizi" sul segreto da svelare talvolta non sono altro che cimeli fini a se stessi; le caratterizzazioni tendono spesso a contraddirsi (Grace Tremayne su tutti: vittima di un vero e proprio trauma, sceglie di comportarsi nel modo secondo me più contrario all'umana verosimiglianza...); gli stessi protagonisti non emergono in modo particolare e addirittura sviluppano un rapporto romantico privo di reali fondamenta, o almeno, io non ne ho viste. Tutto ciò è un peccato perché, se solo l'autrice avesse posto più attenzione su tante piccole cose, l'alternarsi del tempo presente con le vicende quasi austeniane di fine Ottocento non sarebbe stato per me l'unico elemento oggettivamente affascinante. Due stelle e mezzo, arrotondate a tre per le buone intenzioni e il sincero entusiasmo della scrittura.

Audrey Dry says

Como siempre me pasa cada vez que leo un libro de este género, la parte del pasado me atrapa más que la del presente. No es que la del presente no me haya gustado, sino que no me ha atrapado. No he conseguido sentirme identificada con Diana. En cambio, a Grace le he tomado especial cariño. De ahí que le haya dado las 4 estrellas.

Algo positivo que tiene la historia es que te enseña cosas del cultivo del té, algo a lo que normalmente no suelo prestarle atención (creo que la gran mayoría no lo hacemos). Me habría gustado saber más de otros personajes, como de Vikrama o del padre de Grace, incluso de Jonathan. Creo que hubiera sido interesante.

(view spoiler)

PD: Sigo sin verle a la isla la forma de mariposa. Lo siento, pero es que ni de perfil...
